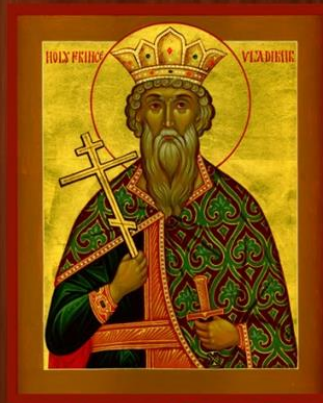


КАФЕДРАЛЬНИЙ СОБОР

СВ. КН. ВОЛОДИМИРА

Парма, Огайо



„Святий
рівноапостольний князь Володимире,
моли Бога за нас!”

КАФЕДРАЛЬНИЙ

БЮЛЕТЕНЬ

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ
Високопресвященніший Архієпископ
† Д А Н І І Л

Випуск No 10, 12 листопада, 2017 року Божого

Настоятель
о. Іван Наконечний
(440) 885-1509

Заступник Настоятеля
о. Михайло Гонтарук
(440) 886-1528
fr.michaelhontaruk@yahoo.com

Протодиякон
Ігор Махлай
(440) 582-1051

Голова Управління
Дорін Джоган
(440) 248-0548

1^{ша} Заступник Голови
Джеоф Грінліф

2^{га} Заступник Голови
Сергій Нагорний

Фінансовий Секретар
Тамара Гост

Скарбник
Ганс Гарасімчук

Секретар
Марія Анна Скларик

Менеджер Залу
Андрея Мураль
(440) 885-0468

Слава Ісусу Христу!



Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться
сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо
Вас на всі богослужіння до нашого храму.
Кожен, хто входить туди до нього – це є Храм
Божий. Завжди приходьте до нього молячись за
себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та
за його священнослужителів.

Неділя 12 листопада, 2017

ЧИТАННЯ

А П О С Т О Л



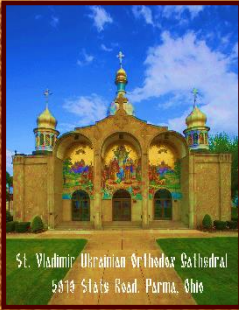
Є В А Н Г Е Л І Я



Ефесян 2:4-10

Луки 8:26-39





Двадцять Третя Неділя по П'ятидесятниці



Розклад вітварних прислужників у неділю 19 листопада:

Одна двомовна Божественна Літургія, 9:00 р.: 3-тя група: Джонатан Ґривс, Іван Міден.

Розклад провідників у неділю 19 листопада:

Одна двомовна Божественна Літургія, 9:00 р.: 3-тя група: п. Ганс Гарасімчук,
п. Рон Тіман, п. Марія Анна Шклярник.

Календар подій на тиждень 12 листопада, 2017

Неділя (сьогодні) - Молодший відділ УПЛ запрошує всіх на каву і перекуску.

- Понеділок - 4:30 дня Класи мистецтв.
- 6:30 веч. Будинок св. Германа влаштовує вечір (дивіться в додаток)
- Вівторок - 7:00 веч. Засідання Управи.
- Середа - 8:30 р. Молебен за здоров'я хворих парафіян.
- 4:00 веч. Чищення картоплі.
- 5:30 веч. Уроки Українських Танців, Бандури та Мистецтва.
- 6:00 веч. – 8:00 веч. Відкрита Бібліотека.
- Четвер - 12:30 дня Виготовлення кульок для ліплення вареників.
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.
- П'ятниця - 9:00 р. – 12:00 дня Розпродаж вареників.
- Субота - 9:00 р. Українська Школа.
- 9:00 р. – 12:30 дня Відкрита Бібліотека.
- 10:30 р. Піврічні збори Табору Всіх Святих у галереї.
- 12:00 дня Вшанування Жертв Голодомору (дивіться в додаток)
- НЕ МАЄ ВЕЧІРНЬОЇ.

Неділя - 9:00 р. Одна двомовна Божественна Літургія.

Після Літургії обід з нагоди Дня Подяки.

- 9:00 р. Недільна Школа.

Хто бажає вітати когось з рідних друзів з Днем Народження, або з якимось ювілеєм, дуже Вас просимо дати знати священикам не пізніше понеділка. Дуже дякуємо.

Просимо повідомляти духовенство, що член Вашої родини є у лікарні. Тільки Парма Лікарня повідомляє нас коли хтось з парафіянів потрапляє до лікарні, тому що парафіянин зареєстрований як член парафії св. Володимира. Також, якщо хтось бажає, щоб їх відвідали вдома, то просимо бути в контакті з духовенством.

Будинок св. Германа влаштовує вечір з Фредерікою Ґрін у понеділок 13 листопада у парафії Антіохійській Православної Церкви св. Юрія у у Клівленді за адресою 2587 W. 14th Street. Квитки є по \$25.00. Їх можна придбати від Тамари Гост, або від Марка Гост. Будинок св. Германа є частиною нашої громади вже 40 років, що допомагає всім потребуючим, дає житло для чоловіків, обіди для всіх три рази кожного дня. Дуже просимо підтримати цю інституцію, дайте Вашу пожертву навіть, якщо Ви не можете прийти у цей вечір.

З приходом Дня Подяки, ми повині думати про бідних і потребуючих людей нашої околиці. Розпочинаємо щорічний збір сухої їжі для оселі св. Германа. Спеціальні коробки для цього проекту будуть розміщені у притворі церкви. Просимо Вас, принести суху та закриту в банках їжу для бідних людей нашої околиці. Підтримаймо цей захід. Особливо нагадуємо батькам, що вони мають дуже добру нагоду навчити своїх дітей допомогти знедоленим, приносячи пожертви до церкви.

Українські Злучені Організації запрошують Вас взяти участь у відзначенні 85-ої річниці Голодомору 1932-33 рр. в Україні, яке відбудеться у наступну суботу 18-го листопада 2017 р. о 12:00 год. по полудні в парафії св. Йосафата, 5720 State Road, Parma, Ohio. Святкування почнеться молитвою та вступним словом отця Романа Загурського. Програму приготують учні Школи Українознавства Рідна Школа та Тараса Шевченка при соборі св. Володимира.

Будь ласка пам'ятайте нашу Свято-Володимирську парафію у Вашому Останньому Заповіті. Зробіть так, щоб Ваша любов до нашої парафії постійно продовжувалась.

Православна парафія св. Матвія, що у North Royalton, запрошує всіх взяти участь у презентації єпископа Антонія, яка відбудеться в суботу, 25 листопада з 3:00 год. дня до 5:00 год. вечора. Тема презентації є: "Розсудливість і Святість, Відношення між Церквою і Державою."

До всіх Парафіянів та Братів і Сестер у христі,

Архиереї нашої Церкви вибрали нашу парафію для участі у всезагальному вивченні "Поділяючись нашою Вірою: Євангелізація та Розповсюдження у США Православних Християнських Церков." Це вивчення допоможе краще зрозуміти як Православні парафії та їхні члени живуть Вірою у 21 столітті в Америці. Як вони відносяться до місцевих сусідів та як вони притягають не Православних людей.

Ми просимо всіх вас допомогти Церкві у цьому зверненні, беручи участь у цьому вивченні. Всім вам потрібно це закінчити питання на онлайн (посилання подано нижче). Це займе 20 хвилин вашого часу. Будь ласка дайте правдиві відповіді. Там немає правильних чи не правильних відповідей. Це опитування є анонімним. Якщо у вас є декілька дорослих (віком 18+) та підлітків (віком 14+), то будь ласка зробіть ці опитування самостійно, незалежно один від одного. Тут є посилання на опитування <http://www.surveymonkey.com/r/OurFaith>

Ми безмежно вдячні вам за те, що ви знайшли час та поділилися вашими думками.

Відмітьте у своєму календарі

Неділя, 19 листопада: 9:00 р. Одна Божественна Літургія, після якої щорічний обід з нагоди Дня Подяки. Сплануйте прийти з родичами та запросіть друзів.

Неділя, 3 грудня: УПЛ влаштовує Різдвяний Базар.

Неділя, 10 грудня: УПЛ влаштовує розпродаж печива. Щорічний Різдвяний концерт, який влаштовує Асоціація Православних Церков Клівленду.

Запрошуємо батьків дітей, яких перша мова є українська, прийти з своїми дітьми до нашої Недільної Школи. Цей клас буде викладатися в українській мові україномовним викладачем. За більшою інформацією звертайтеся до п. Марії Анни Шклярник.

Нагадуємо всім батькам, що ваші діти повинні бути на Службі Божій та у навчанні в Недільній Школі між Літургіями.

Парафія Грецької Православної Церкви св. Димитрія у Rocky River у п'ятницю і суботу 1 та 2 грудня, буде проводити реколекції. Темі цих реколекцій будуть такі: "Процвітання в Батьківстві", "Процвітання в Домі", "Процвітання у Відносинах" і "Процвітання в Шлюбі". Промовцем буде Др. Филип Мамалакіс, професор Грецької Православної Школи Теології Святого Хреста, що у Бостоні. Він є автором книги: "Подорож Шлюбу в Православній Церкві". Будуть прийматися добровільні пожертви. Для більшої інформації звертайтеся до о. Івана.

Місцева фабрика по обробці металу шукає працівників. Для більшої інформації звертайтеся до о. Івана.

Ми потребуємо Вашу співпрацю!

Було взято до уваги, що коли ми йдемо з церкви після цілування хреста, часом люди не обережно ставляться до ПРОСФОРИ – Жертвоприношеного Хліба – що вітрні прислужники роздають. Крихти його падають на килимок. Це є Святий Хліб, над яким читалися молитви і в ніякому разі його не можна кидати на землю, або у сміття. І взагалі до будь якого хліба треба ставитися з повагою та з Страхом Божим. Тому, дуже всіх просимо брати Хліб Святий з обережністю, щоб нічого не падало на землю, а якщо то сталося то відразу просимо підняти.

**Обіжник з Консистоїї за липень – вересень можна взяти у притворі нашої церкви.
Там ви дізнаєтесь про життя нашої УПЦ в США.**

**ЧИ ВИ ЗАПЛАТИЛИ СВОЇ ВНЕСКИ ЗА 2017 РІК? ЯКЩО ВИ МАЄТЕ ЯКІСЬ ЗАПИТАННЯ,
ТО ПРОСИМО ЗВЕРТАТИСЯ ДО ЦЕРКОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ.**

**ПРИХОДЬТЕ КОЖНОЇ НЕДІЛІ З РОДИНОЮ НА БОГОСЛУЖІННЯ,
ТА БУДЬТЕ АКТИВНИМИ У ЖИТТІ НАШОЇ ПАРАФІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА!**